

# EN Couching foot

This presser foot can easily sew decorative stitching using yarn. Use couching foot "X" to give your projects a more beautiful finish.

## CAUTION

- Sew test stitches on the fabric before sewing on your project. If the yarn is extremely thin or thick or has an unusual shape (flat or furry), the best finishing results may not be achieved, or injuries or damage may result. We recommend using yarn of weight 4 (MEDIUM (4)).

### Note

- We recommend using a stabilizer material when sewing stretch fabrics, lightweight fabrics, fabrics with a coarse weave, or fabrics which cause fabric shrinkage.
- If your sewing machine does not include the optional spool stand (Fig. 5-①) used in the following procedure, purchase it separately.

### Contents (Fig. 1)

Couching foot "X" (A)	x 1	Yarn threader (D)	x 1
Upper yarn guide (B)	x 1	Screw (E)	x 1
Lower yarn guide (C)	x 1		

### Installation

- Thread the machine with the bobbin thread and upper thread.**
  - For details, refer to the Operation Manual included with the sewing machine.
- Attach the spool stand to the machine.**
  - For details, refer to the SPOOL STAND INSTRUCTION MANUAL included with the spool stand.
- Insert the upper yarn guide (B) into the jack on the left side at the rear of the machine. (Fig. 2)**
- Loosen the screw, and remove the presser foot and presser foot holder from the sewing machine.**
  - To remove the presser foot, raise it, and then touch to lock all keys and buttons.
- Install the adapter included with the sewing machine. (Fig. 3)**
  - For details, refer to the Operation Manual included with the sewing machine.
  - Insert the adapter screw from the left side, and then tighten it.
- Attach the couching foot "X" (A) then attach the lower yarn guide (C) by inserting it into the hole in the presser foot. (Fig. 4)**
- Wrap the yarn loosely around the spool pin, being careful not to create tension. Then pass it through the telescopic thread guide, the upper yarn guide, and the lower yarn guide. (Fig. 5)**
  - Make sure that the yarn wound on the spool stand is long enough.
  - Make sure that the yarn does not become entangled.
  - Make sure that the lower yarn guide is adjusted so that the yarn does not touch the machine.
- Pass the yarn through the loop in the yarn threader (D) and then pass the threader from left to right through the tube on the presser foot. (Fig. 6-①)**
- Use the presser foot lever to raise the presser foot, and then pass the yarn threader from the top through the middle hole in the base. (Fig. 6-②)**

### Note

- The yarn will not be sewn correctly if it is passed through the left or right hole in the presser foot.

### Memo

- If it is difficult to grab the end of the yarn threader passed through the middle hole:
  - Use the presser foot lever to raise the presser foot even higher.
  - Cover the feed dogs with the matting that the yarn threader was attached to, or something similar. (Fig. 6-③)

- Touch to unlock all keys and buttons.

### Specifying settings

#### Note

- Couching foot "X" can only be used with sewing machines installed with version 1.12 or later. Install the free upgrade from <http://solutions.brother.com>.
- For details on how to check the version of your sewing machine, refer to the Operation Manual included with it.

- Select Sewing.**
- In the Utility Stitch screen, select (Fig. 7-①)**
  - The presser foot is automatically raised to the height specified in the settings screen, and the feed dogs are lowered.
- Change the free motion presser foot height. (Fig. 8)**
  - The height of the presser foot can be changed to a maximum of 4.0 mm (3/16") from the settings screen. Changing the height of the presser foot according to the thickness of the yarn allows the fabric to be moved smoothly.

#### Hint

- The stitch width is automatically set to 3.50 mm (1/8").
- When using thin yarn, move the needle drop position to the left by changing the stitch width. (Fig. 7-②)
- The stitch width can be adjusted in 0.125 mm (1/64") increments. The minimum stitch width that can be set is 2.75 mm (3/32").

## CAUTION

- After changing the needle drop position, slowly turn the handwheel toward you and check that the needle does not hit the presser foot.
- Lower the presser foot, and then sew while adjusting the speed, using the sewing speed controller. (Fig. 9)**
  - When is selected, the maximum sewing speed is automatically limited to 600 spm.

#### Note

- The free motion presser foot height does not return to its original setting, even after the machine is returned to normal sewing. Be sure to adjust the setting for the next stitch that is selected.

## CAUTION

- Do not sew other stitches with couching foot "X", otherwise the needle may hit the presser foot, damaging them.

### TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The thread breaks.	The sewing speed is too high. Sew at a reduced speed.
	The presser foot is too high. Adjust the setting in the settings screen.
	The needle hits the presser foot. Adjust the stitch width to adjust the needle drop position.
The needle is not lowered onto the yarn.	The stitch width is not correctly adjusted. Adjust the stitch width to move the needle drop position to the left.
	The yarn is not being correctly guided. Guide the yarn, starting from the beginning.
	The yarn is not fed smoothly from the spool stand. Make sure that an adequate length of yarn is wound onto the spool stand.

# FR Pied pour fil couché

Ce pied-de-biche permet de réaliser facilement des motifs à l'aide de fils décoratifs. Utilisez le pied pour fil couché « X » pour embellir la finition de vos ouvrages.

## ATTENTION

- Cousez des points test sur le tissu avant de coudre votre ouvrage. Si le fil est trop fin ou trop épais, ou qu'il présente une forme inhabituelle (plat ou peluché), vous n'obtiendrez peut-être pas des résultats optimaux, ou vous risquez de vous blesser ou d'endommager le matériel. Nous vous recommandons d'utiliser du fil de poids 4 (MEDIUM (4)).

### Remarque

- Lorsque vous brodez sur des tissus élastiques, légers, à grosse trame ou sur des tissus susceptibles de rétrécir, utilisez toujours un renfort de broderie.
- Si votre machine à coudre ne possède pas le support pour porte-bobines en option (Fig. 5-①) utilisé dans la procédure suivante, achetez-le séparément.

### Contenu (Fig. 1)

Pied pour fil couché « X » (A)	x 1	Enfileur de fil (D)	x 1
Guide-fil supérieur (B)	x 1	Vis (E)	x 1
Guide-fil inférieur (C)	x 1		

### Installation

- Enfilez la machine avec le fil supérieur et le fil de la canette.**
  - Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec la machine à coudre.
- Fixez le support pour porte-bobines sur la machine.**
  - Pour plus de détails, consultez le MANUEL D'UTILISATION DU SUPPORT POUR PORTE-BOBINES fourni avec le support pour porte-bobines.
- Raccordez le guide-fil supérieur (B) à la prise située à gauche à l'arrière de la machine. (Fig. 2)**
- Desserrez la vis, puis retirez le pied-de-biche et son support de la machine à coudre.**
  - Pour retirer le pied-de-biche, remontez-le, puis appuyez sur pour verrouiller l'ensemble des touches et des boutons.
- Installez l'adaptateur fourni avec la machine à coudre. (Fig. 3)**
  - Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec la machine à coudre.
  - Insérez la vis de l'adaptateur par la gauche, puis serrez-la.
- Montez le pied pour fil couché « X » (A), puis fixez le guide-fil inférieur (C) en l'insérant dans l'orifice du pied-de-biche. (Fig. 4)**
- Enroulez le fil autour de la canette, en veillant à ne pas trop serrer pour ne pas créer de tension. Passez-le ensuite dans le guide-fil rétractable, le guide-fil supérieur, puis le guide-fil inférieur. (Fig. 5)**
  - Insérez la vis de la longueur de la bobine de fil sur le support soit suffisante.
  - Veillez à ce que le fil ne s'emmêle pas.
  - Veillez à ce que le guide-fil inférieur soit correctement réglé et que le fil ne touche pas la machine.
- Passez le fil dans la boucle de l'enfileur de fil (D), puis, en allant de la gauche vers la droite, passez l'enfileur dans le tube du pied-de-biche. (Fig. 6-①)**
- Relevez le pied-de-biche à l'aide du levier, puis, en partant du haut, passez l'enfileur de fil dans l'orifice central de la base. (Fig. 6-②)**

### Remarque

- La couture ne sera pas effectuée correctement si le fil est enfilé dans l'orifice de droite ou de gauche du pied-de-biche.

### Mémo

- Si vous rencontrez des difficultés pour saisir l'extrémité de l'enfileur de fil après l'avoir passé dans l'orifice du milieu :
  - Relevez un peu plus le pied-de-biche à l'aide de son levier.
  - Couvrez les griffes d'entraînement avec le support auquel était fixé l'enfileur de fil, ou un autre élément. (Fig. 6-③)

- Appuyez sur pour déverrouiller l'ensemble des touches et des boutons.

### Définition des réglages

#### Remarque

- Le pied pour fil couché « X » est uniquement compatible avec les machines à coudre dotées de la version 1.12 ou supérieure. Installez gratuitement la mise à jour sur <http://solutions.brother.com>.
- Pour vérifier la version de votre machine à coudre, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec celle-ci.

- Sélectionnez (Coudre).**
- Dans l'écran de points de couture courants, sélectionnez (Fig. 7-①)**
  - Le pied-de-biche se relève automatiquement à la hauteur spécifiée dans l'écran de réglages et les griffes d'entraînement sont abaissées.
- Modifiez la hauteur du pied-de-biche en mouvement libre. (Fig. 8)**
  - Vous pouvez modifier la hauteur du pied-de-biche à partir de l'écran de réglages ; celle-ci peut être de 4,0 mm (3/16 po) maximum. Modifier la hauteur du pied-de-biche en fonction de l'épaisseur du tissu permet à ce dernier de se déplacer plus facilement.

#### Astuce

- La largeur du point est automatiquement réglée sur 3,50 mm (1/8 po).
- Si vous utilisez du fil fin, déplacez le point de chute de l'aiguille vers la gauche en modifiant la largeur du point. (Fig. 7-②)
- La largeur du point se règle par incréments de 0,125 mm (1/64 po). La largeur de point minimale est de 2,75 mm (3/32 po).

## ATTENTION

- Une fois le point de chute de l'aiguille modifié, tournez lentement la molette vers vous pour vous assurer que l'aiguille ne heurte pas le pied-de-biche.
- Abaissez le pied-de-biche, puis commencez à coudre tout en ajustant la vitesse à l'aide de la commande de vitesse de couture. (Fig. 9)**
  - Lorsque la fonction est sélectionnée, la vitesse de couture maximale est automatiquement limitée à 600 points par minute.

### Remarque

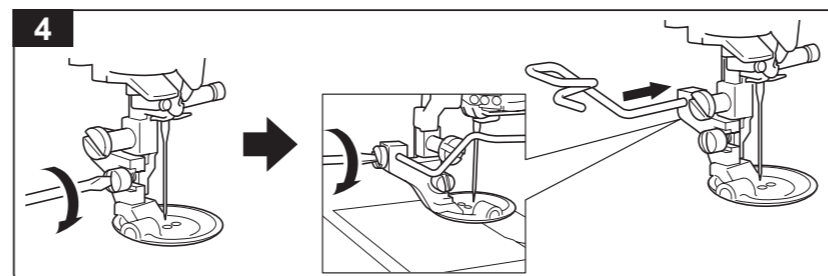
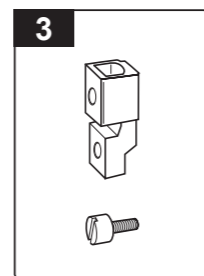
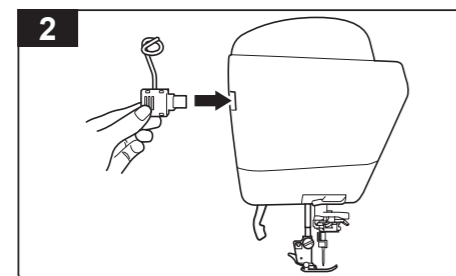
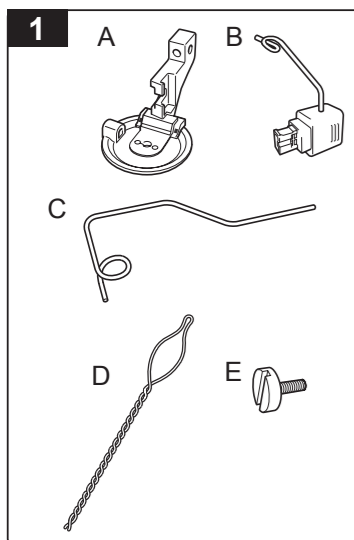
- Le pied-de-biche en mouvement libre ne reprend pas sa hauteur d'origine, même lorsque la machine revient à un type de couture normal.

## ATTENTION

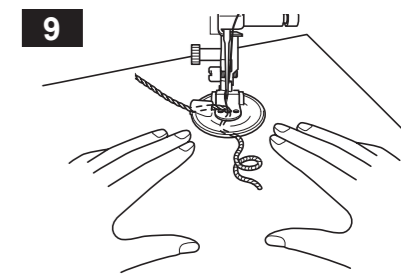
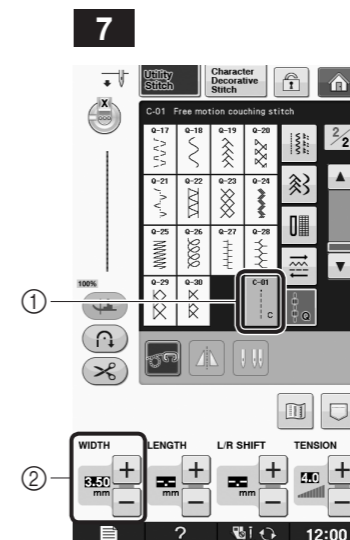
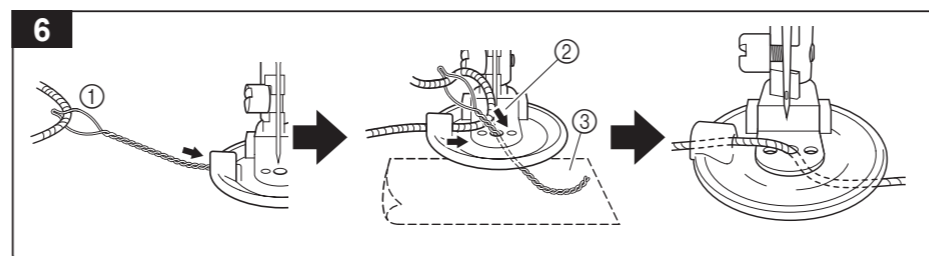
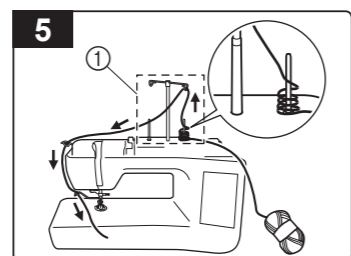
- Ne cousez pas d'autres points avec le pied pour fil couché « X », car l'aiguille risquerait de heurter le pied-de-biche et de causer des dommages matériels.

### DÉPANNAGE

Problème	Solution
Le fil s'est cassé.	La vitesse de couture est trop rapide. Cousez à vitesse réduite.
	Le pied-de-biche est trop relevé. Réglez-le à partir de l'écran de réglages.
	L'aiguille touche le pied-de-biche. Réglez la largeur du point pour ajuster le point de chute de l'aiguille.
L'aiguille pique à côté du fil.	La largeur du point n'est pas correctement réglée. Réglez-la de sorte à déplacer le point de chute de l'aiguille vers la gauche.
	Le fil n'est pas correctement guidé. Guidez le fil, en recommençant du début.
	Le fil n'est pas entraîné librement par le porte-bobines. Assurez-vous que la longueur de la bobine de fil sur le support est suffisante.



\* The specifications of this product are subject to change without notice.  
\* Les spécifications de ce produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



\* English screens are used on this manual.  
\* Les captures d'écran de ce manuel sont en anglais.

# ES Pie para coser cordones

Este pie prensatela permite coser fácilmente puntadas decorativas usando hilo. Utilice el pie para coser cordones "X" para que el acabado de sus proyectos resulte más atractivo.

## AVISO


- Cosa unas cuantas puntadas de prueba en el tejido antes de empezar a coser el proyecto. Si el hilo es demasiado delgado o grueso, o si tiene una forma inusual (plana o peluda), es posible que no se consigan los resultados deseados o que se produzcan lesiones o daños. Recomendamos utilizar hilo de calibre 4 (MEDIO (Fig. 4)).

### Nota

- Recomendamos utilizar un material estabilizador cuando se cosan tejidos elásticos, ligeros, muy trenzados o que se encogen fácilmente.
- Si su máquina de coser no incluye el portaconos opcional (Fig. 5-①) utilizado en el procedimiento siguiente, adquiéralo por separado.

### Contenido (Fig. 1)

Pie para coser cordones "X" (A)	x 1	Enhebrador del hilo (D)	x 1
Guía de hilos superior (B)	x 1	Tornillo (E)	x 1
Guía de hilos inferior (C)	x 1		

- ### Instalación
- Enhebre la máquina con el hilo de la bobina y el hilo superior.**
    - Para más detalles, consulte el Manual de instrucciones incluido con la máquina de coser.
  - Coloque el soporte de carretes en la máquina.**
    - Para más detalles, consulte el MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL PORTACONOS incluido con el portaconos.
  - Inserte la guía de hilos superior (B) en la toma del lado izquierdo posterior de la máquina. (Fig. 2)**
  - Afile el tornillo, y retire el pie prensatela y su soporte de la máquina de coser.**
    - Para retirar el pie prensatela, levántelo y toque  para bloquear todas las teclas y botones.
  - Instale el adaptador incluido con la máquina de coser. (Fig. 3)**
    - Para más detalles, consulte el Manual de instrucciones incluido con la máquina de coser.
    - Inserte el tornillo del adaptador desde el lado izquierdo, y luego apriétele.
  - Coloque el pie para coser cordones "X" (A) y luego coloque la guía de hilos inferior (C) insertándola en el orificio del pie prensatela. (Fig. 4)**
  - Enrole el hilo alrededor del portacarrete, procurando que no quede tenso. A continuación, páselo a través de la guía del hilo telescópica, de la guía de hilos superior y de la guía de hilos inferior. (Fig. 5)**
    - Compruebe que el hilo enrollado en el soporte de carretes sea lo suficientemente largo.
    - Procure que el hilo no se enrede.
    - Asegúrese de que la guía de hilos inferior quede situada de modo que el hilo no toque la máquina.
  - Pase el hilo a través del lazo del enhebrador del hilo (D), y luego pase el enhebrador de izquierda a derecha a través del tubo del pie prensatela. (Fig. 6-①)**
  - Utilice la palanca del pie prensatela para levantarlo, y luego pase el enhebrador del hilo desde la parte superior a través del orificio central de la base. (Fig. 6-②)**


### Nota

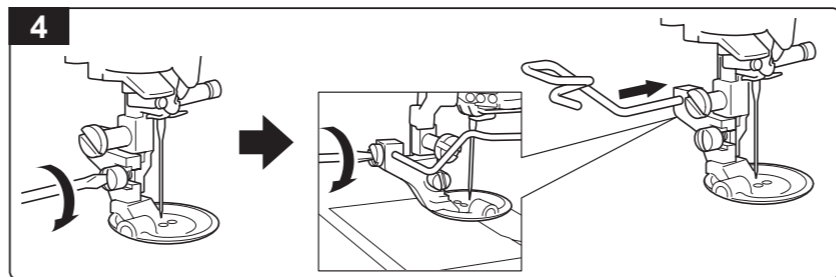
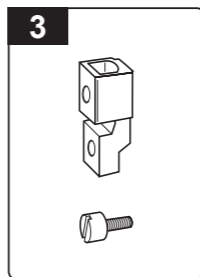
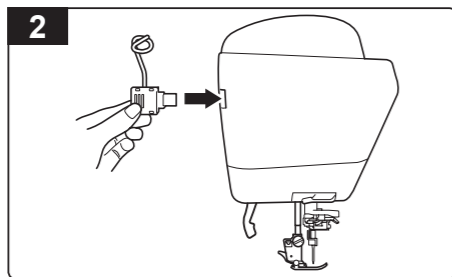
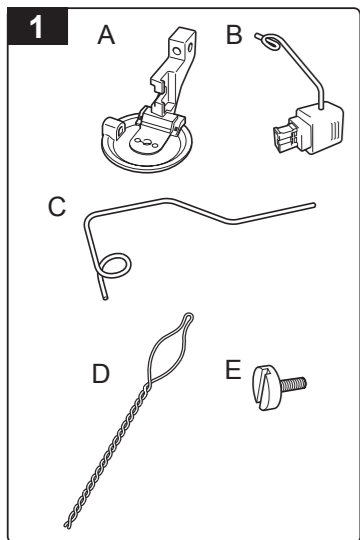
- El hilo no se coserá correctamente si se pasa a través del orificio izquierdo o derecho del pie prensatela.

### Recuerde

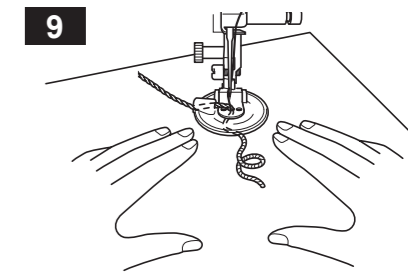
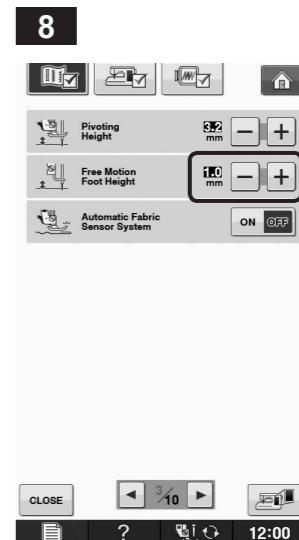
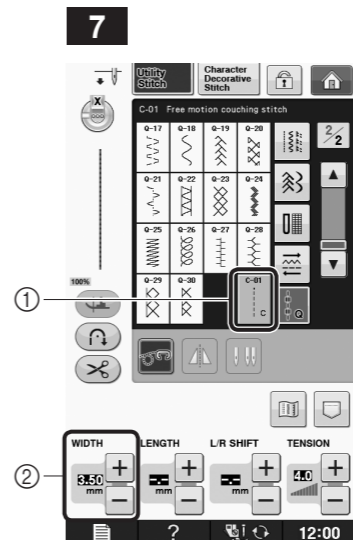
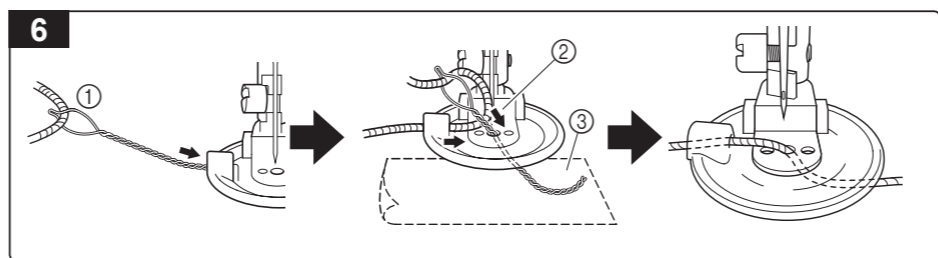
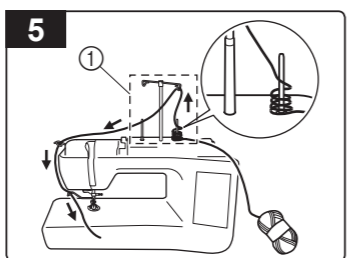
Si le resulta difícil sujetar el extremo del enhebrador del hilo pasado a través del orificio central:

- Levante un poco más el pie prensatela utilizando la palanca.
- Cubra los dientes de arrastre con el tapete donde se colocó el enhebrador del hilo, o con un material similar. (Fig. 6-③)

- Toque  para desbloquear todas las teclas y botones.



\* Las especificaciones de este producto pueden sufrir cambios sin previo aviso.  
\* As especificações deste produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.




\* En este manual se utilizan pantallas en inglés.  
\* Telas em inglês são utilizadas neste manual.

### ■ Especificar los ajustes

#### Nota

- El pie para coser cordones "X" sólo puede utilizarse con máquinas de coser que tengan instalada la versión 1.12 o posterior. Instale la actualización gratuita desde <http://solutions.brother.com>.
- Para más detalles acerca de cómo comprobar la versión de su máquina de coser, consulte el Manual de instrucciones que se entrega con ella.

- Seleccione Coser.**
- En la pantalla Puntada de utilidad, seleccione  (Fig. 7-①)**

→El pie prensatela se levanta automáticamente hasta la altura especificada en la pantalla de ajustes, y los dientes de arrastre se bajan.


- Cambie la altura del pie prensatela libre. (Fig. 8)**
  - La altura del pie prensatela puede cambiarse hasta un máximo de 4,0 mm (3/16") desde la pantalla de ajustes. Si cambia la altura del pie prensatela según el grosor del hilo, el tejido podrá moverse sin problemas.

### Consejo

- La anchura de la puntada se ajusta automáticamente a 3,50 mm (1/8").
- Si utiliza un hilo delgado, desplace la posición de entrada de la aguja hacia la izquierda cambiando la anchura de la puntada. (Fig. 7-②)
- La anchura de la puntada puede ajustarse en incrementos de 0,125 mm (1/64"). La anchura mínima de la puntada que puede establecerse es de 2,75 mm (3/32").

## AVISO

- Después de cambiar la posición de entrada de la aguja, gire lentamente la polea hacia usted y compruebe que la aguja no choca con el pie prensatela.

- Baje el pie prensatela y comience a coser ajustando la velocidad con el controlador. (Fig. 9)**
  - Si se selecciona , la velocidad máxima de costura se limita automáticamente a 600 ppm.

### Nota

- La altura del pie prensatela libre no vuelve a su configuración original, incluso después de que la máquina haya vuelto a la costura normal.

## AVISO

- No cosa otro tipo de puntadas con el pie para coser cordones "X", ya que de lo contrario la aguja podría golpear el pie prensatela y dañarlo.

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
El hilo se rompe.	La velocidad de costura es demasiado alta. Cosa a una velocidad reducida.
	El pie prensatela está demasiado elevado. Defina el ajuste en la pantalla de ajustes.
	La aguja golpea el pie prensatela. Defina la anchura de la puntada para ajustar la posición de entrada de la aguja.
La aguja no baja sobre el hilo.	La anchura de la puntada no está ajustada correctamente. Ajuste la anchura de la puntada para desplazar la posición de entrada de la aguja hacia la izquierda.
	El hilo no se orienta correctamente. Oriente el hilo, empezando por el principio.
	El hilo no avanza correctamente desde el soporte de carretes. Compruebe que se enrolla una cantidad adecuada de hilo en el soporte de carretes.

# PT Calcador

Este calcador pode costurar pontos decorativos usando linha. Use o calcador "X" para dar um acabamento mais bonito a seus projetos.

## AVISO


- Faça uma costura de teste no tecido antes de iniciar o projeto. Se a linha for extremamente fina ou espessa, ou se apresentar uma forma irregular (plana ou em relevo), um bom acabamento pode não ser obtido e podem ocorrer danos ou ferimentos. Recomendamos a utilização de linhas de peso 4 (MÉDIO (Fig. 4)).

### Observação

- Recomendamos a utilização de uma entreteia ao costurar tecidos que esticam, tecidos leves, tecidos com uma trama grossa ou tecidos que podem encolher.
- Se a sua máquina de costura não tiver o suporte de carretel opcional (Fig. 5-①) usado no procedimento a seguir, compre-o separadamente.

### Conteúdo (Fig. 1)

Calcador "X" (A)	x 1	Enfiador de linha (D)	x 1
Guia de linha superior (B)	x 1	Parafuso (E)	x 1
Guia de linha inferior (C)	x 1		

- ### Instalação
- Coloque na máquina a linha da bobina e a linha de cima.**
    - Para obter mais informações, consulte o Manual de Operação da máquina de costura.
  - Coloque o suporte de carretel na máquina.**
    - Para obter mais informações, consulte o MANUAL DE INSTRUÇÕES DO SUPORTE DE CARRETEL que vem junto com o suporte de carretel.
  - Insira a guia de linha superior (B) no conector do lado esquerdo da parte traseira da máquina. (Fig. 2)**
  - Solte o parafuso e remova o calcador e seu suporte da máquina de costura.**
    - Para remover o calcador, levante-o e em seguida toque-o  para travar todas as chaves e botões.
  - Instale o adaptador que veio com a máquina de costura. (Fig. 3)**
    - Para obter mais informações, consulte o Manual de Operação da máquina de costura.
    - Insira o parafuso do adaptador do lado esquerdo e aperte-o.
  - Prenda o calcador "X" (A) e em seguida a guia de linha inferior (C), inserindo-a no orifício do calcador. (Fig. 4)**
  - Enrole frouxamente a linha em torno do pino do carretel, tomando cuidado para não criar tensão. Em seguida, passe-a pela guia de linha telescópica e pelas guias de linha superior e inferior. (Fig. 5)**
    - Verifique se a linha enrolada no carretel tem o comprimento suficiente.
    - Verifique se a linha não está enroscada.
    - Verifique se a guia de linha inferior está ajustada, de forma que a linha não encoste na máquina.
  - Passe a linha pela abertura do enfiador de linha (D) e passe o enfiador da esquerda para a direita através do tubo do calcador. (Fig. 6-①)**
  - Use a alavanca do calcador para levantá-lo e, em seguida, passe o enfiador de linha do orifício superior para o orifício do meio na base. (Fig. 6-②)**


### Observação

- A linha não será costurada corretamente se for passada através do orifício esquerdo ou direito do calcador.

### Lembrete

É difícil pegar a extremidade do enfiador de linha que passou pelo orifício do meio:

- Use a alavanca do calcador para levantá-lo um pouco mais.
- Cubra os dentes de transporte com o revestimento no qual estava preso o enfiador de linha ou algo semelhante. (Fig. 6-③)

- Toque  para desbloquear todas as chaves e botões.



